

# **Polski**

## **Roborock Q10 Series**

# **Instrukcja obsługi robota odkurzającego**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

## **Spis treści**

- 088 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 089 Objaśnienie symboli międzynarodowych
- 090 Tryb niskiej mocy
- 091 Opis produktu
- 092 Instalacja
- 093 Łączenie się z aplikacją
- 093 Instrukcja użytkowania
- 095 Rutynowa konserwacja
- 096 Podstawowe parametry
- 097 Unijna deklaracja zgodności
- 098 Typowe problemy

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia

### OSTRZEŻENIE

- Do naładowania baterii należy używać wyłącznie stacji dokującej AED09HRR lub SPCDZ04RR Roborock (używać z zasilaczem BLJ24WJ200120P-V, BLJ24WJ200120P-S lub BLJ24WJ200120P-B Roborock).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (TYP).

### PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczkę mopa, główne szczotki i pokrywę szczotki głównej przed sprzątaniem.
- Nie używaj produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie lub stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść, powodując niewłaściwe działanie czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, upewnij się, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.

- Nie przenoś robota za pionowy zderzak, szcztokę boczną lub zderzak. Nie przenoś stacji dokującej, trzymając za pokrywę pojemnika na kurz.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywę pyłoszczelną).
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za pośrednie, podlegające karze, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa ustawowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- Nie przepłukuj robota ani stacji dokującej.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przed transportem produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz opróżniono zbiornik na wodę. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

## Objaśnienie symboli międzynarodowych



Tylko do zastosowania we wnętrzach.

## Tryb niskiej mocy

Gdy robot jest zadokowany, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  i  przez 3 sekundy, aby zresetować WiFi, i odczekaj co najmniej 10 minut. Dwie minuty po pełnym naładowaniu robot aktywuje tryb niskiej mocy z kontrolką zgaszoną. Aby wyłączyć tryb niskiej mocy, naciśnij przycisk .

## **A** Opis produktu

### **A1** Robot (widok z góry)



#### Zasilanie/odkurzanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

#### Światło wskaźnika zasilania

- Białe: poziom naładowania baterii  $\geq 15\%$
- Czerwone: poziom naładowania baterii  $< 15\%$
- Miga: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Miga szybko na czerwono: błąd
- Miga wolno na niebiesko: oczekiwanie na połączenie z siecią WiFi
- Miga szybko na niebiesko: łączenie
- Świecenie ciągle na niebiesko: WiFi podłączone.



#### — Stacja dokująca

- Naciśnij, aby zacząć dokowanie

**Uwaga:** naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę robota podczas sprzątania lub zjazdu do stacji dokującej.

A1-1—Zderzak pionowy

A1-2—Czujnik LiDAR

A1-3—Czujnik omijania przeszkód  
Reactive Tech

A1-4—Lokalizator stacji dokującej

### **A2** Robot (widok z dołu)

A2-1—Czujniki krawędzi

A2-2—Kółko wielokierunkowe

A2-3—Czujnik dywanu

A2-4—Szczotka boczna

A2-5—Szczotka główna

A2-6—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

A2-7—Kółka główne

### **A3** Robot (górna pokrywa zdjęta)

A3-1—Pokrywa górna

A3-2—Zespół pojemnika na kurz i  
zbiornika wody COMBO

A3-3—Styki ładujące

A3-4—Moduł Automatycznego  
Podnoszenia Mopa

A3-5—Wyloty powietrza

A3-6—Przycisk resetowania

A3-7—Zderzak

### **A4** Moduł Automatycznego Podnoszenia Mopa

A4-1—Szczelina do mocowania ściereczki mopa

A4-2—Mocowanie ściereczki mopa

A4-3—Zatrzaski do mocowania ściereczki mopa

### **A5** Ściereczka mopa

A5-1—Ściereczki z rzepami

**Uwaga:** przymocuj ściereczkę mopa na płasko.

### **A6** Przewód zasilający

### **A7** Mata wodoodporna

A7-1—Taśma klejąca maty wodoodpornej

### **A8** Jednorazowy worek na kurz

### **A9** Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

A9-1—Zatrzaski pojemnika na kurz i  
zbiornika wody COMBO

A9-2—Pokrywa pojemnika na kurz

A9-3—Zatrzask pokrywy

A9-4—Ogranicznik zbiornika wody

A9-5—Uchwyt filtra

A9-6—Filtr zmywalny

A9-7—Wlot ssania

A9-8—Wlot pyłu

### **A10** Stacja do automatycznego opróżniania

A10-1—Wlot ssania

A10-2—Styki ładujące

A10-3—Nadajnik lokalizacyjny stacji  
dokującej

A10-4—Pokrywa zbiornika na kurz

A10-5—Kontrolka stanu

- Ciągłe białe: zasilanie włączone, robot nie znajduje się w stacji dokującej
- Miga powoli na biało: opróżnianie
- Ciągłe czerwone: brak worka na kurz
- Wyłączona: zasilanie/ładowanie wyłączone

A10-6—Filtr

A10-7—Szczelina na worek na kurz

## **A11** Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania (widok z tyłu)

A11-1—Szczelina schowka przewodu zasilającego

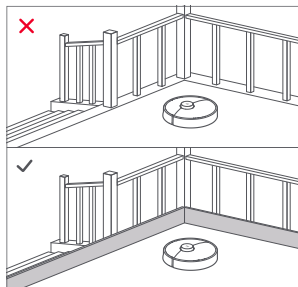
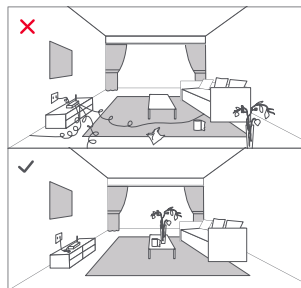
A11-2—Port zasilania

A11-3—Wyloty przewodu

**Uwaga:** wyjście kabla zasilania może być z dowolnej strony.

## **B** Instalacja

### Ważne informacje



1. Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przeniesь wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.
2. W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

#### **Uwagi:**

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścieraczkach mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

## **B1** Ustawianie stacji dokującej

Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze, przy ścianie. Podłącz zasilacz do stacji dokującej i schowaj nadmiar przewodu. Upewnij się, że dana lokalizacja ma dobry zasięg WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie i upewnij się, że kontrolka statusu jest włączona.

**B1-1—Więcej niż 0,5 m (1,6 stopy)**

**B1-2—Więcej niż 1 m (3,3 stopy)**

#### **Uwagi:**

- Zachowaj co najmniej 0,5 m (1,6 stopy) odstęp z każdej strony, 1,0 m (3,3 stopy) z przodu.
- Jeśli przewód zasilający będzie zwisał pionowo do podłogi, może zostać chwycyony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.

## **B2** Mocowanie maty wodoodpornej

Po ustawieniu stacji dokującej wyczyść suchą szmatką miejsce, w którym będzie znajdować się mata wodoodporna. Oderwij dwustronną taśmę ze spodu maty wodoodpornej i przyklej matę do podłogi.

#### **Uwagi:**

- Na podłogach drewnianych należy zawsze kłaść matę wodoodporną.
- W razie potrzeby powoli ściągnij dwustronną taśmę samoprzylepną tak, aby nie zostawić resztek kleju.
- Matę wodoodporną najlepiej umieszczać na gładkich powierzchniach.

### B3 Uruchamianie i ładowanie

Przed użyciem należy usunąć folię z lokalizatorów stacji dokującej z przodu i z tyłu robota. Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania zacznie świecić stałym białym światłem, a następnie umieść robota w stacji dokującej. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

#### B3-1—Kontrolka zasilania

##### Uwagi:

- Robot może się nie wyłączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.
- robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

### B4 Uruchamianie mopowania

**Uwaga:** aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścieraczce mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

**B4-1—**Wyjmij zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO, otwórz ogranicznik zbiornika wody i napełnij zbiornik wodą z kranu przed ponownym włożeniem. Nie zanurzaj modułu bezpośrednio w wodzie.

**B4-2—**Zwłóż ścieraczkę mopa, a następnie wyjmij ją do momentu, aż przestanie z niej kapać woda. Włóż mopa w dolną część szczeliny do mocowania jego ścierczki i mocno go wepchnij.

**B4-3—**Wyrównaj mocowanie ścierczki mopa z dolną częścią jednostki combo i wsuń ją, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

**B4-4—**Gdy robot zakończy sprzątanie i wróci do stacji dokującej, naciśnij dwa zatrzaski mocowania ścierczki mopa środkiem oboma rękami i pociągnij do tyłu, aby zdjąć mocowanie ścierczki mopa.

##### Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Nie płucz i nie zanurzaj modułu zbiornika na kurz i zbiornika wody COMBO w wodzie.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Zwłóż ścieraczkę mopa, a następnie wyjmij ją do momentu, aż przestanie z niej kapać woda. Załóż mop na mocowanie ścierczki mopa i przymocuj go na płasko. Po mopowaniu natychmiast opróżnij zbiornik na wodę.
- Wszystkie moduły COMBO są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Pozostawianie niewielkiej ilości wody w module jest normalnym zjawiskiem.

## Łączenie się z aplikacją

### 1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



## 2. Zresetuj sieć WiFi

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  i , aż usłyszysz komunikat głosowy „Wejście do trybu konfiguracji sieci”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka zasilania miga powoli na niebiesko. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

**Uwaga:** jeśli nie możesz połączyć się z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

## 3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

##### Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli tryb konfiguracji sieci będzie włączony w robocie przez dłuższy niż 5 minut, nastąpi automatyczne zatrzymanie konfiguracji.

## Instrukcja użytkownika

### Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot będzie czekał na polecenia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

**Uwaga:** robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

## Rozpoczęcie odkurzania

Naciśnij , aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

### Uwagi:

- Przed sprzątaniem usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczka mopa jest poprawnie założona.
- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Robot cofnie mocowanie ściereczki mopa podczas sprzątania dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.

## Zadanie obejmujące jedynie mopowanie

Użyj aplikacji, aby rozpocząć samo mopowanie.

Główna szczotka i wentylator zmniejszają prędkość roboczą, a moduł mopujący obniża się.

**Uwaga:** w porównaniu z innymi trybami czyszczenia poziom hałasu generowanego przy korzystaniu z zadania obejmującego jedynie mopowanie jest znacznie niższy.

## Pauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać. Naciśnij , aby wznowić sprzątanie. Naciśnij  przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej.

**Uwaga:** umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

## Spanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb uśpienia, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

### Uwagi:

- Robot przechodzi w stan uśpienia, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączający się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie uśpienia przez dłuższy niż 12 godzin.

## Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i, w zależności od potrzeby, rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

### Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na śmieci ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.

## Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

**Uwaga:** jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został wyłączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

## Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

### Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

## Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić,

czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolerek i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

## Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system, wciskając przycisk resetowania.

**Uwaga:** po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp., zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

## Dezaktywacja WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, zresetuj WiFi i upewnij się, że reset się powiódł. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , a jednocześnie naciskaj przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych. Potrwa to około 5 minut”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

## Rutynowa konserwacja

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

### Szczotka główna

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

#### C1-1—Szczotka główna

#### C1-2—Łożysko szczotki głównej

#### C1-3—Pokrywa szczotki głównej

#### C1-4—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

#### C1-5—Pierścienie blokujące włosy

#### C1-6—Odwróć robota i wciśnij dwa zatrzaski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

C1-7—Wyciągnij szczotkę główną i jej łożyska, które znajdują się po lewej stronie, jak pokazano na zdjęciu. Wyjmij włosy i zabrudzenia po obu stronach szczotki głównej. Następnie ponownie zainstaluj łożyska szczotki głównej.

#### C1-8—Założ główną szczotkę i osłonę szczotki i dociśnij pokrywę.

### Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotkę główną wilgotną ściereczką. Jeśli szczotka główna jest mokra, wysusz ją na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących płynów czyszczących ani środków dezynfekcyjnych.

### Szczotka boczna

\* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

1. Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną.
2. Następnie ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

### Kółko wielokierunkowe

\* Czyść wedle potrzeby.

#### C3-1—Użyj narzędzia, np. małego śrubokręta, aby podważyć osie i wyjąć kółko.

**Uwaga:** wspornik kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

#### C3-2—Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie i wciśnij koło i oś z powrotem na miejsce.

### Kółka główne

\* Czyść wedle potrzeby.

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

### Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

\* Czyść wedle potrzeby.

#### C5-1—Otwórz górną pokrywę robota i wyjmij zespół.

#### C5-2—Otwórz pojemnik na śmieci i wyjmij filtr zmywalny, a następnie opróżnij i wyczyść pojemnik na śmieci.

**C5-3**—Otwórz ogranicznik zbiornika wody i wylej nieużywaną wodę ze zbiornika.

**C5-4**—Ponownie włóż moduł do robota.

**Uwaga:** po popowianiu opróżnij zbiornik na wodę, umyj ściereczką mopa i wysusz je na powietrzu, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

## **C6** Filtr zmywalny

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

**C6-1**—Otwórz pojemnik na kurz i wyciągnij filtr.

**C6-2**—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

**Uwaga:** nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

**C6-3**—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

## **C7** Ściereczka mopa

\* Czyść po każdym użyciu i wymieniaj co 3–6 miesięcy.

**C7-1**—Przytrzymaj mocowanie ściereczki mopa na obu końcach, aby je zdjąć.

**C7-2**—Ściągnij ściereczkę mopa z mocowania.

**C7-3**—Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

## **C8** Czujniki robota

\* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

**C8-1**—Lokalizator stacji dokującej

**C8-2**—Czujnik omijania przeszkód  
Reactive Tech

**C8-3**—Czujnik dywanu

**C8-4**—Czujniki krawędzi

## **C9** Styki ładowujące

\* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

## **C10** Przenoszenie stacji dokującej

W celu przeniesienia stacji dokującej złap ją za część dolną, jak pokazano na zdjęciu.

## **C11** Stacja do automatycznego opróżniania

\* Worek na kurz należy wymienić od razu, gdy się zapełni, aby zapewnić odpowiednią wydajność opróżniania.

**C11-1**—Otwórz pokrywę stacji dokującej, wyjmij worek na kurz z pojemnika na kurz i wyrzuć go.

**C11-2**—Oczyść filtr suchą ściereczką.

**C11-3**—Włóż nowy worek na kurz i zamknij pokrywę stacji dokującej.

**Uwaga:** Pamiętaj, aby zainstalować worek na kurz wzdłuż szczeliny, co zapobiegnie wydostawaniu się kurzu na zewnątrz i uszkodzeniu stacji dokującej.

**C11-4**—Przetrzyj lokalizacyjny stacji dokującej i styki ładowujące miękką, suchą ściereczką.

# Podstawowe parametry

## Robot

|                      |                                                |
|----------------------|------------------------------------------------|
| Model                | RRA1TAL                                        |
| Akumulator           | 14,4 V/5200 mAh (TYP)<br>Bateria litowo-jonowa |
| Zasilanie znamionowe | 20 V DC, 1,2 A                                 |

## Stacja do automatycznego opróżniania

|                                        |                |
|----------------------------------------|----------------|
| Model                                  | AED09HRR       |
| Znamionowe napięcie wejściowe          | 220–240 V AC   |
| Częstotliwość znamionowa               | 50/60 Hz       |
| Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu) | 3 A            |
| Zasilanie znamionowe (ładowanie)       | 0,3 A          |
| Znamionowe parametry wyjściowe         | 20 V DC, 1,2 A |

**Uwaga:** numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

## **Unijna deklaracja zgodności**

Niniejszym firma Beijing Roborock Technology Co., Ltd. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RRA1TAL jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

# Typowe problemy

| Problemy                                             | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można włączyć                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Niski stan naładowania akumulatora. Umieść robota w stacji dokującej i naładuj przed użyciem.</li><li>Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Używaj robota tylko w zakresie 4–40°C (39–104°F).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                |
| Nie można naładować                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Stacja dokująca nie jest podłączona do zasilania. Sprawdź, czy oba końce przewodu zasilającego są odpowiednio podłączone.</li><li>Słaby styk. Oczyszcz styki ładujące w stacji dokującej oraz robota.</li><li>Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Używaj robota tylko w zakresie 4–40°C (39–104°F).</li></ul>                                                                                                        |
| Robot nie wraca do stacji dokującej                  | <ul style="list-style-type: none"><li>W pobliżu stacji dokującej znajduje się zbyt wiele przeszkód. Usuń je lub przestaw stację dokującą na otwarty obszar.</li><li>Robot znajduje się zbyt daleko od stacji dokującej. Przybliż go i spróbuj ponownie.</li></ul>                                                                                                                                                                                                           |
| Zachowanie robota odbiega od normy                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Uruchom ponownie robota.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Nie można połączyć się z WiFi                        | <ul style="list-style-type: none"><li>WiFi wyłączone. Zresetuj WiFi i spróbuj ponownie.</li><li>Słaby sygnał WiFi. Przenieść robota do obszaru z lepszym WiFi.</li><li>Błędnie działające połączenie WiFi. Zresetuj WiFi, pobierz najnowszą wersję aplikacji mobilnej i spróbuj ponownie.</li><li>Nie można się nagle połączyć z WiFi. W ustawieniach routera może być błąd. Zwróć się do obsługi klienta Roborock w celu uzyskania pomocy przy usuwaniu usterek.</li></ul> |
| Robot przechodzi w tryb offline                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Sprawdź, czy robot jest połączony z aplikacją Roborock i zawsze znajduje się w zasięgu sieci WiFi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Głośna praca podczas czyszczenia                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Szczotka główna, szczotka boczna lub kółka główne mogą być zablokowane. Wyłącz robota i wyczyść je.</li><li>Kółko wielokierunkowe może być zablokowane. Zdejmij kółko za pomocą śrubokrętu i oczyść.</li><li>Sprawdź, czy wokół modułu mopa nie utknęły żadne przedmioty.</li></ul>                                                                                                                                                   |
| Słaba jakość czyszczenia i/lub wydobywanie się kurzu | <ul style="list-style-type: none"><li>Pojemnik na kurz jest pełny i wymaga opróżnienia.</li><li>Filtr jest zatkany i wymaga oczyszczenia.</li><li>Szczotka główna jest zakleszczona. Wyczyść szczotkę główną.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zaplanowane sprzątanie nie działa                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Utrzymuj robota w stanie naładowanym. Zaplanowane sprzątanie może rozpocząć się tylko wtedy, gdy poziom naładowania akumulatora przekracza 15%.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Robot nie wznowia sprzątania po naładowaniu          | <ul style="list-style-type: none"><li>Upewnij się, że robot nie jest w trybie DND. Tryb DND uniemożliwia automatyczne wznowienie pracy.</li><li>Jeśli robot jest umieszczony ręcznie w stacji dokującej lub odesłany do niej poprzez wciśnięcie przycisków, nie będzie mógł wznowić sprzątania.</li></ul>                                                                                                                                                                   |
| Powolne ładowanie                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>W przypadku użytkowania w wysokich lub niskich temperaturach robot automatycznie zmniejsza szybkość ładowania, aby wydłużyć żywotność akumulatora.</li><li>Zanieczyszczone styki ładujące. Przetrzyj je miękką, suchą ściereczką.</li></ul>                                                                                                                                                                                           |

| Problemy                                                                                                                                   | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Czy zasilanie jest zawsze pobierane, gdy robot znajduje się w stacji dokującej?                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Robot pobiera energię w stacji dokującej, aby utrzymać poziom naładowania baterii, ale zużycie energii jest minimalne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Czy robot musi być ładowany przez co najmniej 16 godzin przy trzech pierwszych użyciach?                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie. Bateria litowo-jonowa nie ma efektu pamięci. Robota można używać po pełnym naładowaniu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Robot zaczyna omijać pewne miejsca                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Czujniki krawędzi lub czujnik dywany mogą być zabrudzone. Wyczyść je miękką, suchą szmatką.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Nie ma wody lub jest jej mało podczas mopowania                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj aplikacji mobilnej, aby zwiększyć przepływ wody.</li> <li>Sprawdź, czy w zbiorniku jest woda, i przeczytaj w instrukcji obsługi, jak poprawnie zainstalować zespół pojemnika na kurz i zbiornika na wodę COMBO, uchwyt na ściereczkę do mopa oraz samą ściereczkę.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| Robot nie może wrócić do stacji dokującej z funkcją automatycznego opróżniania po odkurzaniu punktowym lub gdy został przeniesiony ręcznie | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po odkurzaniu punktowym lub znaczącej zmianie pozycji robot ponownie wygeneruje mapę. Jeśli stacja dokująca jest zbyt daleko, robot może nie być w stanie powrócić w celu naładowania i musi być umieszczony w stacji dokującej ręcznie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Wskaźnik statusu świeci stałym światłem na czerwono                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Worek na kurz nie jest założony. Sprawdź i zainstaluj.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Zmniejszona wydajność opróżniania lub nietypowy hałas podczas opróżniania                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Szczotka główna lub jej pokrywa nie są poprawnie zamontowane. Sprawdź i zainstaluj.</li> <li>Filtr, kanał zasysający, jednorazowy worek na kurz, wlot ssania, wlot powietrza lub pojemnik na kurz są zablokowane. Wyczyść, aby usunąć blokady.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| Automatyczne opróżnianie nie działa                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatyczne opróżnianie jest dezaktywowane. Sprawdź ustawienia w aplikacji.</li> <li>Pokrywa pojemnika na kurz nie jest zamontowana. Sprawdź i zainstaluj.</li> <li>Automatyczne opróżnianie nie zostanie załączone, jeżeli robot powróci do stacji dokującej bez zakończenia uprzedniego cyklu sprzątania.</li> <li>Robot nie opróżni się automatycznie po powrocie do stacji dokującej w trybie DND. Dostosuj czas sprzątania lub czas trwania trybu DND.</li> </ul> |